
裁军谈判会议

Chinese

第一千五百四十三次全体会议最后记录

2020年8月13日星期四下午3时05分在日内瓦万国宫举行

主席： 沙米姆·阿赫桑先生.....(孟加拉国)



主席(以英语发言): 亲爱的同事们, 下午好。我宣布裁军谈判会议第 1543 次全体会议开始, 我将请今天上午会议发言名单上的余下发言者发言。根据名单, 第一位发言者是奥地利代表苏珊·哈默女士。

哈默女士(奥地利)(以英语发言): 谢谢你, 主席先生。首先请允许我祝贺你就任主席。奥地利保证在你担任主席期间向你提供充分支持, 并向 2020 年担任裁军谈判会议主席的六国提供充分支持。

上周, 世界各国领导人和全球各地民众纪念广岛和长崎遭受原子弹轰炸 75 周年。奥地利赞赏地注意到, 有四个国家在纪念这一事件时批准了《禁止核武器条约》, 从而使批准国数量达到 44 个。幸存者的所见所闻, 有力提醒世人铭记国际社会从大会第一份决议起就把彻底消除核武器作为优先要务的原因。

核辐射与核爆炸不分国界。后果殃及几代人。防止灾难性的人道主义后果符合所有国家的共同利益, 但近年来, 我们看到在核武器和运载系统、武库现代化、新型核弹头开发、甚至不顾政治承诺和法律义务扩大武库等方面的支出都在增加。

大流行病及其后果是我们当今时代面临的挑战, 这些挑战让我们有机会重新思考如何改进我们的工作。在过去几周里, 裁谈会大多数成员都展现出灵活态度, 以期重新启动裁谈会, 这一点令人鼓舞。大家似乎普遍有兴趣加强本论坛对改善国际安全的贡献, 普遍希望把重点放在我们议程中的实质性问题, 而不是放在裁谈会无权采取行动的双边问题上。重新关注实质性问题可能也会激励大家采取务实做法。

与裁谈会议程上的议题有关的发展并未因大流行病而止步不前。本论坛及其成员有责任努力就国际社会委托裁谈会解决的问题达成协议。正如奥地利外交部长亚历山大·沙伦贝格 8 月 6 日所说, “在紧张局势加剧的时候, 推进核裁军的责任更大了。” 裁军谈判会议非常适合在这方面有所作为。

裁谈会应努力履行其在多边裁军体系中的作用, 我们也可借此机会改进资源的有效利用。2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行的影响远远超出卫生范畴。经济危机开始出现, 这样的大背景应激励我们努力提高会议实效和效率。

主席(以英语发言): 谢谢你, 哈默女士。我们的下一位发言者是联合王国代表西蒙·克劳伯里先生。

克劳伯里先生(联合王国)(以英语发言): 非常感谢主席先生, 各位同事下午好。主席先生, 首先请允许我祝贺你就任主席, 感谢你出色地主持了我们到目前为止的各次会议。

今天上午有几个代表团提出了裁军谈判会议的财务状况问题, 我发言是想简单谈谈, 我国代表团的关切与那些代表团在今天上午提出的关切不谋而合。听说预算只够再举行四次混合会议, 每次时长两小时, 我们也觉得很惊讶。我们想了解这种状况是如何产生的, 并希望在实际涉及的金额方面更加透明, 也就是说, 到目前为止已经花费了哪些资金, 还有哪些资金可用。

主席先生，我们认为，裁谈会应该能够想开会就随时开会。如果不可能举行完全面对面的会议，而只能以这种混合形式会面，那么仅能多开几个小时的会议将使我们极难开展业务，特别是在商定年度报告方面。我们还认为，对于财务问题对明年的影响，需要给予应有的关注，因为没有人知道眼下这种情况会持续多久。因此，我们非常欢迎联合国日内瓦办事处总干事今天上午宣布承诺就这个问题进行通报，希望可以得到必要的细节，以便了解全貌，让我们能够对今年余下的时间开展规划，必要时对明年也作出规划。

谢谢主席先生，这就是我在财务问题上想说的话。

主席(以英语发言)：克劳伯里先生，非常感谢你的发言，感谢你对主席说的友好的话。下一位发言者是墨西哥代表马丁内斯·鲁伊斯先生。

马丁内斯·鲁伊斯先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：非常感谢你，主席先生。下午好！首先，我们要祝贺你担任裁军谈判会议主席。尽管我们仍然处于困难而特殊的境况，令人遗憾，但墨西哥代表团保证与你通力合作，让你在担任主席期间取得成功。我们尤其肯定你在担任主席期间开展的广泛协商。我们要再次感谢奥地利在担任主席期间成功重启了裁谈会工作，当然，这也仰仗各代表团的灵活态度。我们还赞赏 2020 年届会六任主席与 2019 年届会最后一任主席和 2021 年届会第一任主席之间的合作，希望这将为裁谈会今后的工作开创先河。

主席先生，墨西哥代表团感到遗憾的是，裁谈会即将结束又一届会议，在这届会议上，裁谈会在履行国际裁军文书谈判任务方面仍然深陷瘫痪，没有实效，尽管历任主席和各代表团都作出了努力。虽然我们认识到，对于我们所有国家和对于多边机构的工作来说，今年是特别复杂和非同寻常的一年，但显然，在当今各种安全平衡极不稳定、充满动荡的世界中，导致瘫痪和无实效的各种状况不仅持续存在，而且实际上已经恶化。

2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行表明，全球安全受到迫在眉睫、亟需予以应对的威胁，并证实我们当中只要有人不安全，则人人都不安全。有鉴于此，我们必须认识到，应对这些威胁的唯一途径是加强多边体系，将合作放在优先位置，以便应对新的和持续存在的挑战。我们必须作出这一承诺，才能找到一条能让谈判得以恢复的道路。我们特别提请你注意核武器构成的风险，因为引爆核武器所致后果的严重程度是完全无法防备的。斯德哥尔摩国际和平研究所最新报告中提出的数字令人不安，甚至可以说令人恐惧：九个核武器国家拥有大约 13 400 件核武器，其中大约 3 720 件已部署至作战部队，这当中的 1 800 件保持在作战戒备状态。

我们上周刚刚纪念了广岛和长崎遭受核袭击 75 周年。每年的这一天都会提醒我们，核武器的存在本身就是对国际安全的威胁，使用核武器会导致灾难性的人道主义后果。我们借此机会向原爆幸存者致敬，他们通过自己的证词，在促进和平并确保实现无核武器世界方面发挥了根本作用。

墨西哥再次呼吁国际社会按照已作出的法律和政治承诺，在确保核裁军和为子孙后代实现一个更安全的世界方面取得进展。

主席先生，要响应原爆幸存者吹响的号角，关键之一在于恢复裁军机制的效率。值得重申的是，裁谈会迫切需要重新发挥作用，这种作用赋予其存在的理由，即履行谈判任务。国际社会将实现更安全世界的期望寄托于裁谈会以及裁谈会履行任务。我们有集体责任和义务，本着灵活和妥协的精神，满足这份期望。多边外交的推进可能是艰巨而复杂的过程，这是可以理解的，但瘫痪到了威胁人类生存的地步，则是不可接受的。

人道主义倡议和《禁止核武器条约》谈判工作等近期进展表明，只要有政治意愿，就可以达成共识。有必要找到务实、创新和创造性的解决方案来打破僵局，特别是现在这个机制无疑需要注入正能量。本着这种精神，墨西哥祝贺爱尔兰、尼日利亚、纽埃以及圣基茨和尼维斯在广岛和长崎遭受核攻击周年纪念之际交存其《禁止核武器条约》批准书。我们感到高兴的是，只需要再有 6 份批准书，这项文书就能生效。

此类行动印证了许多国家和民间社会成员的努力；这些努力表明，只要裁军以人道主义角度为中心，只要拿出政治意愿、合作精神并认可多边论坛的重要意义，就有可能在核裁军领域取得切实、持久的成果。

最后，我国代表团赞同 21 国集团的发言，也注意到有一个成员不赞同该发言。我国代表团谨指出，我们尊重各国不赞同 21 国集团发言以及决定是否参加拉丁美洲和加勒比国家共同体等政治协调与合作机制的主权权利。然而，我们认为，拉丁美洲和加勒比国家普遍支持各国国家元首和政府首脑在 2014 年立下的历史性里程碑，即《宣布拉丁美洲和加勒比为和平区宣言》，其中包括该区域所有国家承诺将裁军视为优先目标，并承诺为全面彻底裁军作出贡献。

主席(以英语发言)：谢谢大使的发言以及对主席说的友好的话。很遗憾，阿拉伯叙利亚共和国大使未能远程连线，因此我们将进入“答辩权”部分。首先发言的是美利坚合众国，也是通过远程连线。

伍德先生(美利坚合众国)(通过视频连接以英语发言)：谢谢主席先生。我要针对今天上午会议上提出的一些意见行使我的答辩权。

首先，我想对中国大使今天上午的讲话作出回应。中国大使实质上是批评我有权表达我国政府对中国不愿与美国和俄罗斯开展三边军控谈判的看法，以及表达美国对中国在国际舞台上的总体行为和行动的关切。那么我要澄清的是：裁军谈判会议不是一个专制机构，裁谈会成员有权就军控和裁军问题发表意见。我只想提醒中国大使，我们是在瑞士，不是在中国。不用说，我国代表团将继续呼吁中国共产党负责地行事，停止挑衅性的核扩军，并加入与美国和俄罗斯的三边谈判。

我还饶有兴趣地注意到中国大使说，中国共产党受到全体中国人民的爱戴。我想知道他和他的政府是如何得出这一结论的。是否举行了全民直接投票、全民公决或进行了表决来支持这一结论？如果是这样的话，我和在座的许多人都会非常愿意看看结果，假如你们愿意提供这些结果的话。

中国大使还表示，中国愿与美国开展双边军控讨论。我在以前多个场合已指出，美国邀请中国参加关于军控和降低风险的双边讨论。2019年12月发出过一份邀请函。但是我们仍没有收到对这封信的正式回复，我想知道中国大使是否愿意在这里当场承诺中国参与。如果他不愿意这样做，那他至少可以承诺正式回复我们2019年12月的信吧？

我简单回应一下前马杜罗政权代表所作的评论，他早些时候针对美国展开了他惯用的那种挑起争论、缺乏依据、例行公事的谩骂，我也不打算对这种谩骂作出回应，但我确实想谈谈裁谈会为什么在过去20年里未能谈判达成任何条约。一言以蔽之，本机构未能就四个核心议程项目中的任何一个达成共识。就这么简单。如果我们要开始取得进展，就必须在本机构讨论如何开展我们的业务，以及可以做些什么来改进业务。我要指出的是，这正是前马杜罗政权代表出于某种原因害怕或不愿推动的事情。

主席(以英语发言):谢谢你，大使。现在请阿拉伯叙利亚共和国代表团发言。

穆罕默德女士(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):主席先生，首先，请允许我祝贺你，沙米姆·阿赫桑大使，担任裁军谈判会议主席，赞赏你开展的磋商，并赞赏你和前任罗伯特·米勒大使为恢复因COVID-19大流行而被迫中断的裁谈会定期会议所作的努力。我赞同代表21国集团所作的发言。

主席先生，上周是广岛和长崎遭受原子弹轰炸75周年纪念，那次事件导致这两个城市彻底被毁，超过34万人丧生。还有数以万计的受害者遭受了美国实施轰炸之后带来的破坏和辐射的影响。这是近期的历史，提醒我们注意今天所面临的危险，因为世界处于新的军备竞赛的边缘，造成广岛和长崎悲剧的那一方重拾酝酿发展新型核武器和威胁再次使用核武器的军事理论，军备竞赛一触即发。此外，该国时而退出协议或违反协议规定，时而规避协议要求和规定的时限，继续破坏裁军、不扩散和军备控制国际公约和条约所确立的法律基础。

借此机会，并鉴于当前的危险，我们必须重申，根据第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议《最后文件》所确立的框架，核裁军在裁军谈判会议工作中处于优先地位，并重申有必要在严格及有效的国际管制下推进核裁军谈判。

我们强调核裁军进程与不扩散进程之间的重要联系以及二者在促进国际和平与安全方面的作用，认为落实《不扩散核武器条约》的三大支柱具有重要意义，尤其注重《条约》第六条规定的核裁军支柱。然而，我们必须指出，核裁军缺乏进展，一些核武器国家企图逃避其法律义务，为此发起意在无限期推迟核裁军目标的不可接受的倡议。叙利亚强调，必须把以下事项放在优先位置：执行1995年审议大会通过、作为《条约》无限期延长方案一部分的中东决议；停止该决议一些提案国的行径；即将召开的审议大会必须要求以色列作为无核武器缔约国加入《条约》并将其所有设施和活动置于国际原子能机构的全面保障监督制度之下。

主席先生，当今世界面临各种挑战，在国际关系中单方面使用或威胁使用武力的情况升级，国际法遭到肆意违反，这些都要求我们对多边外交的作用进行基本审查。我们有义务尊重《联合国宪章》所载的宗旨和原则并遵守安全理事会各

项决议，不带任何双重标准。有关防止和控制核武器扩散的条约义务日益遭到违反，军事化风险不断升级，外层空间出现军备竞赛，恐怖主义团体获得和使用大规模毁灭性武器的风险增加，有鉴于此，重启裁军谈判会议、恢复其作用和谈判任务至关重要。

在这方面，叙利亚重申支持通过一项全面、平衡的裁谈会工作方案，谈判任务包括四个核心议程项目和其他项目，并支持裁谈会以俄罗斯联邦提议的案文为基础，就一项制止化学和生物恐怖主义行径的国际公约草案启动谈判。尽管年度会议在阿尔及利亚担任主席时强势开局，但在今年3月份会议暂停时，裁谈会在商定工作计划方面进展甚微。前任澳大利亚主席关于其广泛磋商结果的报告显示，各方立场分歧很大，在如何推进裁谈会工作和打破僵局方面缺乏共识。这份报告还显示，需要加紧努力解决所有成员国的关切，同时避免附加条件或试图将某个特定愿景和政治图谋强加于裁谈会的工作。

叙利亚赞赏裁谈会今年历任主席所作的努力。我们希望能在本届会议的剩余时间内取得进展，并希望明年届会的第一任主席尽早启动协商，重点是根据裁谈会议程上所有成员国关切的项目，达成一项全面和平衡的工作方案。裁谈会往年遵循现有工作方法谈判并成功缔结了重要协议，这一事实证实，问题不在于工作方法本身，而在于向前迈进的政治意愿。我们期待在此基础上与今后各位主席一道努力，以求达成共识。

COVID-19 大流行引发的全球突发公共卫生事件凸显了恢复多边主义和国际合作精神的重要意义，也凸显出有必要为各国应对此次突发事件的工作和能力提供支持。我们感到遗憾的是，秘书长在这方面发出的呼吁没有得到必要的回应。虽然 COVID-19 大流行阻碍了裁军谈判会议今年的工作，但大流行病导致的状况也可提供机遇，为裁谈会发挥作用注入新动力，促使其推动裁军领域取得进展，重新调拨用于研发包括核武器在内的新型武器的数十亿美元，转而用于支持各国和国际社会努力应对这次大流行病造成的卫生和经济挑战，并重新启动经济和发展。

最后，今天上午所作的一项发言提到在本区域支持恐怖主义所带来的危险并提到叙利亚局势。为了在恰当的背景下理解这个问题，我要澄清的是，在叙利亚境内发动、导致叙利亚人丧生的恐怖主义行径是在区域内某些国家的意识形态、军事和财政支持下实施的。决不可操纵和混淆向叙利亚境内恐怖主义提供支持的人与帮助支持叙利亚政府打击恐怖主义的人各自扮演的角色。在这个会议厅谈论恐怖主义时不可持双重标准。

主席(以英语发言): 穆罕默德女士，感谢你的发言和对主席的美言。现在请伊朗伊斯兰共和国发言。

巴盖伊·哈马内先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 谢谢主席先生。鉴于这是我们两周来第一次举行多边会议，我必须借此机会就贝鲁特发生的惨烈爆炸事件向黎巴嫩人民和政府表示诚挚慰问。我们心系黎巴嫩人民，为他们祈祷。

主席先生，我国代表团祝贺孟加拉国和你就任裁军谈判会议主席，并向你保证，我们将给予支持与合作。我还要感谢秘书处所做的工作。

国际安全环境不仅在恶化，而且变得越来越令人担忧。国际层面的法治以及《联合国宪章》的宗旨和原则遭到强横跋扈、肆无忌惮的单边主义的猛烈攻击。联合国系统和多边机构的信誉和效力受到严重挑战。这将对过去几十年建立起来的法律和体制架构造成无法挽回的致命损害，使整个战后多边主义体系面临严重危险。

美国，特别是现任政府，对国际条约和多边机构进行了一连串肆无忌惮的攻击，猖狂违反了许多国际协定，并无所顾忌地从国际组织退出。美国是唯一同时退出《联合全面行动计划》、《巴黎协定》、世界卫生组织、人权理事会、《中程核力量条约》和《开放天空条约》以及其他条约和组织的国家。美国还以侵犯目标群体的基本人权为代价，加大力度，不加区别地针对全球各地的众多人口实施灭绝种族性质的单边制裁，加重了美国的犯罪记录。

裁军谈判会议只是这种恶意做法的长期受害方之一。美国无视根据《不扩散核武器条约》承担的国际义务，在国际上阻挠核裁军和核军备控制进程，同时在发展一代又一代新的核武器。美国不仅将因特网域和网络空间军事化，将其变成进行胁迫和破坏的工具，而且还要把外层空间军事化。

2020年8月是广岛和长崎惨遭两枚核弹惨烈轰炸75周年。美国成为第一个也是唯一一个对另一国使用核武器的国家，因此声名狼藉。国际社会必须携起手来，致力于全面、透明、不可逆转地消除所有核武器，永远不让任何国家再次使用或威胁使用核武器。

我们完全有理由担心西亚的核武器危险。我们地区唯一拥有核武器的以色列政权执意公然藐视国际法，拒绝承诺遵守相关的国际法律制度，且还在进一步充实其核武库；与此同时，沙特阿拉伯的核计划使该地区本已动荡的局势更加复杂。我们希望沙特阿拉伯大使在今天上午的讲话中解释这一关切，而不是放烟幕弹，将沙特当权者在美国的支持和首肯下，一直在整个地区蓄意实施的所有不当行为、犯下的错误和暴行归咎于他人。

沙特阿拉伯作为《不扩散核武器条约》缔约国，当然有权为和平目的利用核能，我们完全承认该权利。然而，尽管沙特阿拉伯是该条约的缔约国，并与国际原子能机构签订了一项全面保障监督协定，但该国没有遵守承诺。缺乏透明度、不与原子能机构视察员配合，引起了人们对沙特核计划目标和规模的严重关切。我们呼吁沙特当局履行该条约和保障监督协定规定的义务，并与原子能机构视察制度合作。

原子能机构及其理事会有责任执行其视察和核查任务，并提交关于沙特核活动状况的报告，防止任何利用保障监督漏洞的情况。依然有待澄清的是，原子能机构为何对此更愿意保持沉默。考虑到原子能机构对伊朗和平核计划没有依据地匆忙处理，持有偏见，对其采用了最严格的核查和视察制度，这可能会令人质疑该机构是否公正无偏见。该机构最好维护其信誉、公正性、独立性和专业精神，以免在这些方面遭到质疑。

与此同时，在也门应对蹂躏叙利亚等阿拉伯国家的暴力极端主义和恐怖主义之时，伊朗请沙特当局在该地区采取负责任的行动，停止在也门的屠杀和无情破坏，使该地区各国重建集体信任，利用团结和睦邻的密切纽带，和平共存，和谐相处。

全球范围安全环境的恶化使裁军谈判会议及其任务比以往任何时候都更具现实意义。安全氛围日益恶化不应被作为进一步加剧军备竞赛或破坏现有军备条约的借口，而应带来紧迫感，成为加快裁军尤其是核裁军的动力。核武器国家应表现出实现核裁军的政治意愿。消除核武器威胁的唯一保障是透明、不可逆转、全面消除所有核武器。根据《不扩散核武器条约》第六条，经国际法院一致确认，“各国有义务真诚地开展和完成在严格有效的国际监督下实现所有方面核裁军的谈判”。这是一项明确的法律义务，没有任何模棱两可，也没有任何附加条件。过于强调不扩散，并不能弥补在推进核裁军方面缺乏政治意愿的问题。

我要重申裁谈会作为唯一专门负责裁军问题的多边谈判论坛所发挥的作用和承担的任务。我们知道，政治意愿是为执行该任务开展任何切实谈判的先决条件。国际社会不应因霸道行为而无所作为，也不应在胁迫之下采取绥靖政策。

不幸的是，美国、沙特阿拉伯和以色列政权藐视国际法和《联合国宪章》，恶毒地蓄意破坏《联合全面行动计划》和相关的安全理事会第 2231(2015)号决议，只有他们在这样做。主席先生，部分回应美国，部分回应沙特阿拉伯，我谨宣读伊朗伊斯兰共和国外交部长扎里夫部长最近发表的一份意见的摘录：

2015年7月，伊朗、美国、俄罗斯、中国、英国、法国和德国签署了一项里程碑性质的协议，以消除对我国核计划完全和平性质的任何关切，同时让伊朗人民摆脱不人道、不公正的制裁。作为《联合全面行动计划》的一部分，美国和其他签署国还成为联合国安理会第 2231(2015)号决议的共同提案国。该决议接受了上述核协议，并将 90 页的协议全文附上，从而将其载入了国际法。然而，2018年5月，美国政府宣布单方面选择停止参与《联合全面行动计划》。此后，这将伊朗和国际社会其他国家置于异同寻常的境地，目睹美国成为联合国历史上第一个这样的政府：不仅违反本国为提案国的具有约束力的决议，而且惩罚那些通过落实该决议规定维护国际法的政府和企业。正如我上个月警告安全理事会的那样，这种现状既不可取，也不可持续。所以，我们正处在十字路口。

美国政府开展造谣运动，包括编造谎言，称已就《联合全面行动计划》其余签署国维护该计划条款(包括在 10 月份实现伊朗与世界的防务合作正常化)的后果达成区域共识。这是美国政府的诡计，是为了掩饰更恶意的真实动机：美国政府已对伊朗施加了两年多史上最残酷的“最大压力”，包括在世界几十年来死亡人数最多的疫情期间，迫使伊朗普通民众无法获得药品和医疗设备，但未能使第 2231 号决议土崩瓦解，而美国现在妄图滥用对 2018 年摒弃的这份决议条款的错误解读，来最终摧毁该决议。美国这种极为恶毒的行为在整个联合国显而易见，该国试图利用联合国本身来有效地摧毁这一世界机构。

在这一情况中，有几个主要问题和主要后果需要考虑。

首先，有人可能会问，仅仅一项关于某一特定主题的联合国安全理事会决议失败，为何关乎大局，或如何关乎大局。确实是关乎大局的，因为最明显的是，若安全理事会在霸道行为之下推翻自己的决议，将会使多边主义事业倒退一代人的时间。除非所有大国均遵守安理会所代表的原则，否则安理会无法履行其职责，也不会有任何国家承认其权威。

若放任美国继续如此行事，世界将朝着“强权即公理”的标准倒退。虽然对寻找新目标的冷战斗士而言，这可能会有吸引力，但即便这种标准也是有限度的。上个世纪的两个超级大国见证了在阿富汗遭遇军事失利的情况下，两国的国际影响力分崩离析。而阿富汗的国内生产总值仅是苹果公司年收入的十四分之一。

过去这些年，我们还见证了美国政府在攻击国际机构和协定的同时，是如何试图以其本国法律取代国际法的。在实际上，这意味着现在是美国财政部，而不是欧洲各国政府决定欧洲公司可以与谁开展商业往来，无论是第 2231 号决议规定的活动还是欧洲的北溪天然气管道。

虽然迄今为止，主要是美国在试图扩大本国法律的管辖范围，但没有任何迹象表明，美国在这方面会保持其霸权地位。

[……]

因此，整个国际社会，特别是联合国安全理事会，面临着一个重要抉择：我们是坚持奉行法治，还是回到弱肉强食的丛林法则？

事实证明，伊朗能够对胁迫欺凌不屈不挠、果断应对，同时我相信，在今后关键的几周和几个月里，安全理事会成员将抵制四面楚歌的美国政府的努力游说，其目的是把 21 世纪的外交成就化为泡影，并在此过程中让残存的多边主义和国际法消失殆尽。

谢谢你，主席先生。

主席(以英语发言)：大使，感谢你的发言和对主席的美言。现在请印度的潘卡杰·夏尔马大使发言。

夏尔马先生(印度)(以英语发言)：主席先生，我国代表团祝贺你担任裁军谈判会议主席。印度高兴地看到孟加拉国担任主席。孟加拉国与印度同为 21 国集团成员，也是与印度保持密切友好双边关系的邻国。印度赞同 21 国集团主席戈乔大使今天代表 21 国集团所作的发言。

主席先生，裁谈会今天再次目睹巴基斯坦公然滥用这一庄严的论坛。然而，我不屑于回应巴基斯坦的发言，因为不值得回应，最好视而不见。印度的立场众所周知，这里不需要重申。

在我结束发言之前，我国代表团保证，将为你提供全力支持与合作，配合你在余下的任期内继续有力地指导我们的工作。

主席(以英语发言): 大使先生, 感谢你的美言和言简意赅的发言。接下来请沙特阿拉伯代表发言。

阿尔马迪先生(沙特阿拉伯)(以阿拉伯语发言): 谢谢主席先生。我国代表团希望利用答辩权回应伊朗代表团团长的发言, 其中包括一些毫无根据的指责和不准确之处。

首先, 我想指出, 伊朗政权一直表示支持裁军谈判会议的倡议, 支持为打破本谈判论坛僵局所作的一切努力。然而, 该地区的人民都知道, 伊朗言行不一。一方面, 伊朗声称对也门的人道主义状况感到担忧, 另一方面, 伊朗向胡塞民兵提供用于杀害无辜平民的致命武器。最近, 联军部队和一些友好国家的海军部队成功跟踪、监测、拦截和俘获了装载武器的伊朗船只, 这些武器本打算提供给伊朗在也门的胡塞盟友。最近, 一艘伊朗船只于 2 月 13 日被美国海军拦截, 船上载有 150 枚导弹, 供胡塞民兵用来攻击无辜人民和合法政府。

第二, 伊朗代表在这个会场讲的许多情况不准确, 以掩盖其胡塞中间人在也门和该地区其他地方犯下的令人发指的罪行。我想提醒大家, 沙特并没有在也门发动战争。相反, 是伊朗支持的胡塞原教旨主义恐怖团体反对合法性和合法的也门总统, 将他驱逐出萨那, 并在亚丁将其追杀。所有这些所为都是为了为伊朗在该地区的影响力奠定基础, 成为在国际上讨价还价的筹码。根据安全理事会第 2216(2015)号决议, 成立了在也门支持合法性联盟, 协助恢复权威。联合国报告对此进行了记录。不容忽视的事实是, 伊朗正在支持胡塞极端主义团体等非国家团体, 向其提供弹道导弹技术。伊朗还支持该地区的其他极端主义团体, 如真主党。真主党招募儿童, 轰炸也门无辜人民, 真主党民兵包围拒绝服从胡塞恐怖主义团体指示的村庄和城市, 使其断粮。他们不分青红皂白地在解放区埋设地雷, 阻拦援助车队, 让车队去忠于真主党的地区, 以惩罚那些支持合法政府的人, 使其挨饿。伊朗在其有影响力的所有地区都如此行事, 不仅限于也门。

最后, 在揭示伊朗参与了针对我国人民的这些敌对行动后, 我重申, 沙特王国呼吁所有相关国家将该地区的安全与和平置于一切其他利益之上, 这将通过延长向伊朗出售武器禁令的决定来实现。

主席(以英语发言): 谢谢。我们现在请美利坚合众国大使远程连线发言。

伍德先生(美利坚合众国)(通过视频连接以英语发言): 谢谢主席先生。我对再次发言表示歉意, 但我必须行使我的答辩权。

我首先来谈叙利亚问题。阿萨德政权代表的评论显然不可信。叙利亚没有资格评论或谈论美国遵守任何军备控制协定的情况。阿萨德政权一再对本国人民使用化学武器, 违反了《禁止化学武器公约》。我要提醒大家, 该公约正是在裁军谈判会议上谈判达成的。最近, 禁止化学武器组织执行理事会的决定清楚表明了国际社会对叙利亚使用化学武器的谴责。我们呼吁叙利亚停止对其人民使用化学武器, 并呼吁叙利亚支持者停止援助和怂恿该政权。

关于伊朗问题，沙特阿拉伯代表的论述非常全面，但我认为记住这一点十分重要，即我们在谈伊朗时，谈论的是世界上支持恐怖主义的主要国家。该国也是世界上主要的人质劫持国。在过去 40 年里，该国对世界各地多个国家发动恐怖主义袭击，杀害了参加裁军谈判会议的许多国家的公民。正如沙特代表所说，伊朗为真主党、哈马斯和胡塞叛军提供资金。如果全面地看待问题，就会发现伊朗才是国际社会的弃儿，这简单明了。

关于《联合全面行动计划》，我们了解的是，在该计划上的签名还墨迹未干之时，伊朗就在资助在中东的代理人，对无辜者进行恶毒攻击，并向逢迎伊朗的该区域各方提供弹道导弹。我再说一次，这是一个绝对没有信誉的政权。该政权不仅在中东，而且在世界各地推行恐怖统治，我们将使其极难得到这样做的资金。

对伊朗问题，我要谈的最后一点是纽约安全理事会目前的情况。联合国安全理事会必须履行维护国际和平与安全的责任；安理会必须延长对伊朗的军火禁运。绝不能允许伊朗向恐怖主义团体和代理人提供武器。过去一年，伊朗破坏油轮，肆无忌惮地袭击邻国，并一再违反安全理事会第 2231(2015)号决议规定的武器限制。鉴于这一情况，如果不延长军火禁运，中东将面临更大的暴力和不稳定风险。国际社会绝不能让这种情况发生。

主席(以英语发言): 谢谢。我名单上的下一个发言者是第二次发言的阿拉伯叙利亚共和国代表。

穆罕默德女士(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 主席先生，谢谢你。首先，我谨提请美利坚合众国大使注意，我代表的是美丽的国家，阿拉伯叙利亚共和国，我国的国名世人皆知。我为巴沙尔·阿萨德先生担任我国总统感到骄傲。我不知道裁军谈判会议是否是讨论化学武器问题的最佳场所。尽管我要感谢提供服务的口译员的努力，但我国代表团要指出，阿拉伯叙利亚共和国发言的英文翻译没有准确反映其内容。我国代表团要求以提交给秘书处的阿拉伯文版本为基础，在会议逐字记录中列入发言的准确英文翻译。

主席(以英语发言): 谢谢你，穆罕默德女士，你的评论已得到注意。我希望秘书处也注意到你的评论。下一位是中国大使。

李松先生(中国): 谢谢主席。刚才美国大使追问我中国共产党和中国人民之间的关系，我上午发言中谈到的这方面的内容是基于什么？我想他可能是想给我提供一个机会，在这个场合向大家多介绍几句中国共产党和中国人民之间的关系，尽管这方面的内容跟裁谈会的工作没有直接关系。我不会占用大家太多的时间。

就在上个月，美国哈佛大学肯尼迪政府学院发布了一份题为“理解中国共产党韧性，中国人民意长期调查”的调查报告。肯尼迪学院的三名专家在长达 13 年里对中国进行了 8 次调查，访谈了 3 万多名中国城乡民众。这个报告的结论是中国共产党的执政基础稳固，韧性源于民众的广泛支持，中国民众对中国政府的满意度超过 93%。我建议我的美国同事可以去看一下哈佛大学的这份报告。

我上午谈到刚才说的这方面的内容，我针对的是说裁谈会是政府间的谈判机构，不是对一个国家的执政党肆意诋毁指责的这样一个场合。我希望我这番话能够终止在裁谈会这个场合任何代表团对其他代表团的执政党进行指责。我不希望再听到美国大使对中国共产党进行这样的指责，正如同我无意对美国共和党政府进行任何指责。我们作为各自国家的大使，在这儿是代表政府进行谈判。裁谈会的工作要讲究外交礼仪和规矩。

我上午谈到这方面的问题，重点在于提醒裁谈会成员国注意，冷战思维和所谓的新冷战可能会对国际军控进程造成的严重负面影响。冷战思维和所谓的新冷战，是不是会对国际军控进程的方向和能够走多远产生影响，这是大家都需要认真对待和深入思考的问题。中国无意与任何国家搞新冷战、外交战，正如同我从来就无意在裁谈会这个场合跟谁吵架，因为裁谈会不是吵架的地方，是大家围绕着多边军控开展合作进行对话谈判的地方。

关于美国大使提到的中美双边的军控对话，我在上午的发言中明确讲，中方愿在平等、相互信任、相互尊重的基础上，与美方就恢复战略稳定和军控领域的对话达成共识。事实上现在双方的首都就已经就这个问题进行着沟通。我建议美国大使向美国总统军控特使比林斯利大使了解进一步的情况。

主席(以英语发言): 谢谢大使。我现在请巴基斯坦代表发言。

奥马尔先生(巴基斯坦)(以英语发言): 非常感谢，主席先生。我希望简要回应印度代表团早些时候在本次会议上发表的评论。不幸的是，印度继续回避而不是回应我国代表团提出的严重问题，但这并不令人意外。主席先生，我国代表团已提请注意印度领导人就本机构职权范围内问题发表的几项不负责任的声明，裁军谈判会议在等待就这些声明作出任何否认或辩解。

印度继续实施故意转移注意力和偏离方向的政策。该政策有一个明确目标，那就是对于在非法占领的查谟和克什米尔违反国际法的行为，逃避全球审查和追责。我借此机会再次劝告印度代表团不要使用这些徒劳的伎俩，因为裁谈会不是其谎言的回声筒。相反，该机构有责任注意危及区域和国际和平与安全的声明、政策和非法行动。

主席(以英语发言): 谢谢。下一位发言者是以色列代表。

马扬女士(以色列)(以英语发言): 谢谢主席先生。主席先生，首先请允许我祝贺你就任裁军谈判会议主席。我还要向即将离任的主席表达以色列的谢意。我向你保证，我国代表团将对你履行职责予以配合。

主席先生，我们要求违反国际协定、破坏中东稳定、鼓励不扩散并对本地区武器扩散负责的伊朗伊斯兰共和国称呼我国的正式名称：以色列国。

主席(以英语发言): 谢谢。我看到伊朗伊斯兰共和国代表想再次发言。

阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 谢谢主席先生。我只想对沙特阿拉伯代表和美国大使的讲话行使我国的答辩权。我只想对沙特阿拉伯说一句

话：我想强调的是，如果不是沙特人，还有谁是恐怖主义团体意识形态上的教父，谁用石油美元资助恐怖主义团体？

对我们的美国同事，我要强调，正是这位裁军谈判会议大使表扬并赞扬《联合全面行动计划》，称其为多边外交的一项积极非凡的成就。当然，他很善于运用荒唐伎俩来分散这个庄严机构的注意力。谢谢主席先生。

主席(以英语发言)：谢谢。我再次看到，美利坚合众国的罗伯特·伍德大使第三次希望发言，希望这是他最后一次发言。

伍德先生(美利坚合众国)(通过视频连接以英语发言)：谢谢主席先生。我只想说，我非常尊敬中国大使。我只是对中国共产党如何衡量中国人民的看法或者能基本上说中国人民热爱共产党有一些疑问。我很难相信中国使用哈佛大学的研究来衡量共产党的支持率，但我想让我们的中国同事决定要不要进一步说明。

关于中国对军备控制的承诺，我唯一的疑问是，为什么中国不回复 2019 年 12 月的信。现在已经过去了 8 个多月，我感觉从目前来看，我们很可能收不到答复了，但必须指出的是，我们曾试图接触，以进行这些双边讨论，但遭到断然拒绝。

主席(以英语发言)：谢谢。我名单上最后一位发言者又是沙特阿拉伯代表，好像是第三次发言了。

阿尔马迪先生(沙特阿拉伯)(以阿拉伯语发言)：主席先生，感谢你再次让我发言。我只是想对伊朗代表有关沙特阿拉伯与国际原子能机构之间关系的指控作出回应。我要说，沙特王国对此没有什么可隐瞒的。我国与原子能机构进行了出色的合作。事实上，根据该机构的报告，正是伊朗对其核计划有所隐瞒。我们再次促请伊朗与该国际机构的专家合作，并允许他们根据有关国际标准监测核反应堆的活动。

主席(以英语发言)：谢谢。请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：谢谢主席先生，我很抱歉再次发言。

我回应犹太复国主义政权代表的讲话，针对犹太复国主义政权的一厢情愿，我要澄清，我国大使对它的称呼是恶意行为者。它不配被称为一个国家，我们永远不会承认它是国家。

主席(以英语发言)：谢谢。中国大使再次发言。

李松先生(中国)：谢谢主席，非常简短，就是刚才美国大使提的两个问题，我想我在之前的答辩中已经明确地回答过了。

主席(以英语发言)：希望今天下午的讨论到此结束，但我看到下一任轮值主席国白俄罗斯的代表已要求发言。

皮塔列夫先生(白俄罗斯)(以俄语发言): 主席先生, 女士们、先生们, 白俄罗斯常驻代表目前不在日内瓦, 但我谨代表我国代表团宣布白俄罗斯担任主席的筹备计划。

当前的预算情况限制了能够以混合形式举行的全体会议次数, 这要求我们谨慎确定我国担任主席期间的优先事项。由于我们无法控制的原因, 今年对裁军谈判会议来说是困难的一年。我们从中汲取积极的方面, 为以后的工作奠定基础变得尤为重要。为此, 我们将尤其重视通过裁谈会的报告, 我们认为该报告将是技术性的, 只反映事实。

在定于 8 月 28 日以混合形式举行的白俄罗斯担任主席期间的第一次全体会议上, 我们提议向裁谈会提交报告初稿。然后, 根据你们的反应, 我们将以要求的形式和配置, 视需要在线或面对面, 就草案进行协商。9 月 15 日, 也就是我国担任主席的最后一周, 我们计划举行另一次混合会议, 目的是通过该报告。

此外, 我们不希望白俄罗斯的主席职位基本上沦为程序性职能, 尽管程序性职能很重要; 我们打算为裁谈会的工作做出实质性贡献。科学技术的发展对不扩散和军备控制制度的影响与日俱增。获得新的大规模杀伤性武器的风险越来越大。白俄罗斯针对大会关于发展和制造新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统的决议的倡议对该问题很重要。白俄罗斯打算提出一项关于该问题的决议草案, 供大会第一委员会审议。因此, 我们还计划在 9 月 8 日举行一次以新威胁和相关分项目为主题的裁谈会专题全体会议。目前, 考虑到当前的预算限制, 我们计划会议将以面对面的形式举行。

我还要以白俄罗斯代表团和即将上任的白俄罗斯主席国的名义提出, 如果裁谈会任何成员国有希望在白俄罗斯担任主席期间讨论的议题和问题, 我们愿意进行商讨, 并将在我国担任主席期间都这样做。谢谢各位。

主席(以英语发言): 谢谢。我觉得这很有用, 提前通知了白俄罗斯担任下届主席期间的安排。现在请允许我最后说几句。

尊敬的各位代表, 由于在核心问题上的立场分歧, 几十年来, 未能商定任何工作方案, 而且实质性谈判没有取得进展, 这令人非常失望。也许是时候对裁军谈判会议的长期僵局进行一些反思了。

是我们缺乏使裁谈会有效的意愿, 还是议事规则无法促成协商一致? 我们是否甚至可以说, 是缺乏适当的审议机制导致我们无法找出一再失败的原因? 许多人认为答案并非完全未知。对许多人来说, 协商一致的规则被用来削弱了本机构。裁谈会成员不仅在其优先事项上存在分歧, 事实上, 过去对本机构发挥良好作用的协商一致规则似乎阻碍了打破僵局的所有尝试。也许还有其他原因使裁谈会这一进程无法发挥效力。因此, 我们应该清楚而全面地思考前进的道路, 铭记人类的更高利益。这正是需要我们的领导人发挥政治意愿和指导作用之处。

毫不奇怪, 裁谈会的僵局致使许多人认为谈判应在裁谈会框架之外进行。事实上, 近年来通过的所有重大军备控制和裁军协定都是在裁谈会以外开展谈判的

成果，例如关于禁止杀伤人员地雷的《渥太华公约》、《集束弹药公约》、《武器贸易条约》和《禁止核武器条约》。根据我们全面彻底裁军的国家义务，我们将这些文书视为在裁军事务领域取得的成功。

许多人可能同意，作为裁军谈判的唯一多边论坛，裁谈会的僵局对我们所有人来说都是一种倒退。与此同时，我们不应忘记，裁谈会过去的成功让我们抱有希望，并提供了支持裁谈会的有力理由。对我们来说，裁谈会具有尚未利用的巨大潜力。我们仍然相信，只要有必要的政治意愿、充分的灵活性和通融，成员们就能在今后帮助恢复裁谈会的作用和信誉。

亲爱的同事们，我们今天上午听到的有些发言对预算状况及其对裁谈会工作的影响表示关切。同样，在今天上午开始时，总干事在开幕致辞中宣布，她将很快举行一次简报会，希望能对这些关切作出回应。

最后，我想以个人身份说两句。再过不到两周，我将结束 35 年的外交生涯，我曾两次在日内瓦工作。能够代表我的国家对我来说是一种莫大的荣幸和荣誉。今天，全世界都知道，孟加拉国热心推动和支持多边主义和国际合作，以确保国际和平、安全与发展。我回顾，在我国努力实现这些目标和推进我们国家利益的过程中，得到了日内瓦外交使团、联合国机构和其他国际组织中许多现任和前任同事的大力支持和协助。借此机会，我对各位的友谊、善意和出色的合作表示诚挚的谢意。我感到非常遗憾的是，目前的疫情使我无法在更私人的场合告别。祝你们在事业上不断取得成功，在个人生活方面健康、幸福。

最后，在结束发言之前，我必须正式表示，我衷心感谢秘书处和口译员对今天举行的全体会议的辛勤付出。我非常感谢你们，并祝你们一切顺利。现在休会。

下午 4 时 25 分散会。